

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

**2009**  
**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE**  
**EXAMINATION**

# Chinese Continuers

## General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black or blue pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

## Total marks – 80

### **Section I** Pages 2–4

#### **25 marks**

- Attempt Questions 1–8
- This section should take approximately 30 minutes

### **Section II** Pages 5–9

#### **40 marks**

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

#### Part A – 25 marks

- Attempt Questions 9–10

#### Part B – 15 marks

- Attempt Question 11

### **Section III** Page 10

#### **15 marks**

- Attempt Questions 12–13
- Allow about 1 hour for this section

## Section I — Listening and Responding

25 marks

Attempt Questions 1–8

This section should take approximately 30 minutes

You will hear EIGHT texts. Each text will be read twice. The question for each text will be read once before the first reading of the text. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in the spaces provided. Write your answers in ENGLISH, unless you are told to answer in CHINESE. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 8.

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and specific aspects of texts by identifying and analysing information
- capacity to convey the information accurately and appropriately

**Question 1** (2 marks)

Why does Anna need to ring her grandmother right away?

2

.....  
.....  
.....  
.....

**Question 2** (2 marks)

What will Peter do now in regard to his future plans?

2

.....  
.....  
.....  
.....

**Question 3** (3 marks)

Fill in the survey form using information from the conversation.

3

Travel survey	
Age:	18 years old
Preferred activities:	.....
Favourite destination:	.....
Duration of stay:	.....

**Candidate's  
Notes**

**Question 4** (3 marks)

Write a note in CHINESE from Xiao Ming to Mrs Lin.

3

**Candidate's  
Notes**

.....

.....

.....

.....

**Question 5** (3 marks)

Outline the services provided by Michael.

3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Question 6** (3 marks)

How does Mark's attitude towards Xiao Li change during the conversation?

3

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Question 7 (4 marks)**

Why was Andy invited onto the program 'The New World of Work'?

4

**Candidate's  
Notes**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Question 8 (5 marks)**

Why are the mother and son unable to agree?

5

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**You may now proceed to Section II**

## Chinese Continuers

### Section II — Reading and Responding

40 marks

Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read both texts, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

---

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- capacity to understand general and/or specific aspects of texts, through, for example, summarising or evaluating
  - capacity to convey the information accurately and appropriately
- 

**Question 9** (9 marks)

**Please turn over**

Question 9 (9 marks)

编辑先生：

最近，很多报纸上写年轻人开车不安全，要练习一百二十个小时。我觉得很不公平。因为开车不安全的人不都是年轻人。我从小看爸爸妈妈开车，早就知道怎么开车了。练习一百二十个小时得花多长时间啊！我们要学习，要打工，还要参加别的活动，哪有那么多的时间去学车呢？

祝工作愉快

学生 林中

编辑先生：

我有四个孩子上中学，以前学车要练习五十个小时，如果每星期学两到三个小时，要半年才能学完五十个小时，现在要让每个孩子都练习一百二十个小时开车，我做不到，我没有那么多时间，也没有那么多钱。更重要的是，这不是让年轻人学习安全开车的好办法。我们应该在中学就要教他们不能开快车，不能在开车的时候打手机电话等等。这些比多学七十个小时开车更有用。

祝好

学生家长  
王先生

编辑先生：

汽车给了我们很多的方便。可是年轻人常常开车不小心，这给自己、父母、朋友和别人带来很多麻烦。这是因为他们太年轻，练习开车的时间不够。所以我认为学习一百二十个小时非常应该。多练车才能开得好，开得安全。多花钱，多花时间是对的。

谢谢

市民 李先生

Vocabulary:

编辑 *editor*

安全 *safe*

市民 *citizen*

**Question 10 (16 marks)**

午饭后上体育课。我看马丁换好了衣服，一个人去教室拿东西，我就拿着我的“明星篮球”跟着他来到教室。这个篮球是去年回中国的时候，爸爸带我去看姚明的篮球比赛，请姚明在上面写了他的名字的。看到旁边没有人，我问马丁：“这个星期日是中国的春节，我家有烧烤午餐会，你有空吗？”

我一边等着马丁说没空去，一边玩着球。学校里很多同学都想拿这个篮球玩，可是我都不让他们拿。

这次来烧烤会的人都是家人和朋友，我没有打算请马丁，可是妈妈说：“马丁请你去他的生日会了，你一定要请他来我们家的新年烧烤！而且，他也是中国人。”妈妈想好了的事儿，就一定要听她的话。

妈妈非常高兴上次马丁请了我去他的生日会，可是妈妈不知道的是，他请了全班的同学。妈妈也不明白，马丁虽然看起来是中国人，可是他是在澳大利亚出生，长大的。他打橄榄球、吃汉堡包、听摇滚乐，汉语也说不好。而且，他是学校的篮球明星，学习又好，有很多朋友跟他玩，可是我只是一个新来的中国学生。

“几点去你家？”马丁一边穿鞋，一边问我。我不能相信我的耳朵。这时，球从我的手里掉到地上。

马丁拿起球，扔给我，说：“我很喜欢看中国篮球队比赛，姚明打得真棒！”

“十点左右吧。”我笑着接过球，又扔给马丁·····

---

**Vocabulary:**

明星	<i>celebrity</i>
姚明	<i>Yao Ming, a famous NBA player</i>
相信	<i>to believe</i>
掉	<i>to drop</i>
扔	<i>to toss</i>

## Section II (continued)

### Part B – 15 marks

#### Attempt Question 11

Answer the question in a writing booklet. Extra writing booklets are available.

In your answer you will be assessed on how well you demonstrate:

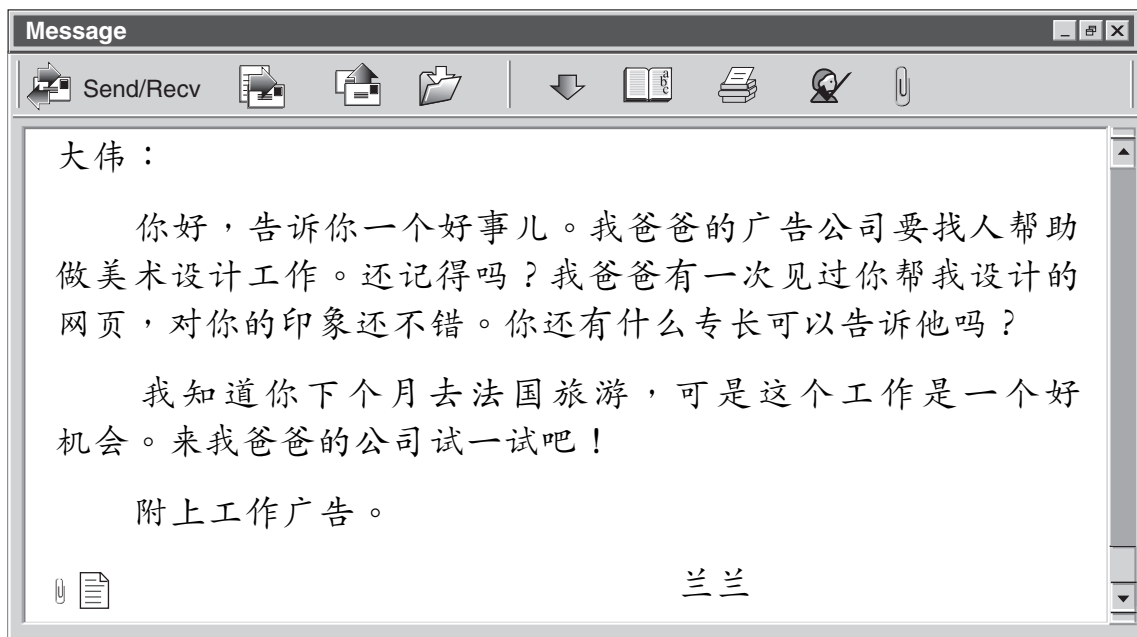
- capacity to understand general and specific aspects of a text by identifying, analysing and responding to information
- relevance of ideas, information or opinions
- accuracy of vocabulary and sentence structures
- variety of vocabulary and sentence structures

#### Question 11 (15 marks)

Answer the following question by writing 200–250 characters in CHINESE.

Read the two emails from Lanlan. Write Dawei's reply to Lanlan's first email.

#### Email 1

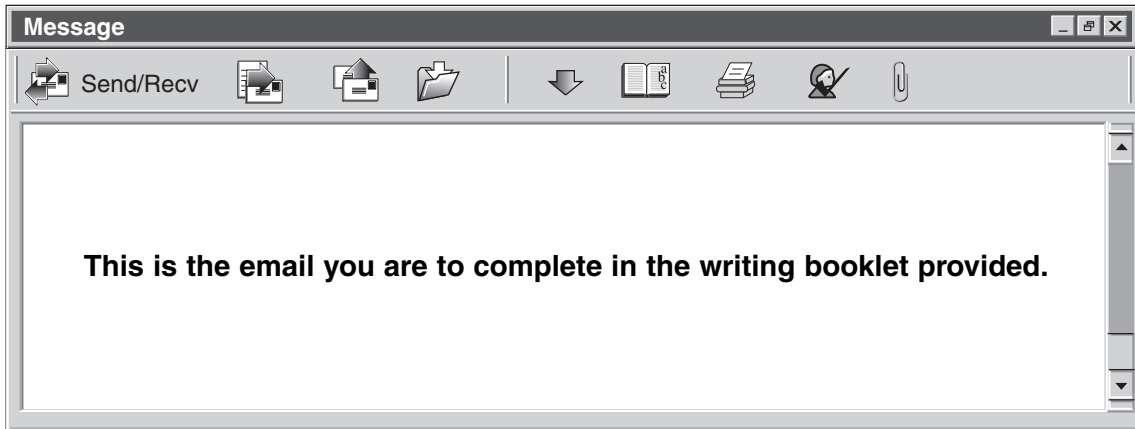


Question 11 continues on page 9

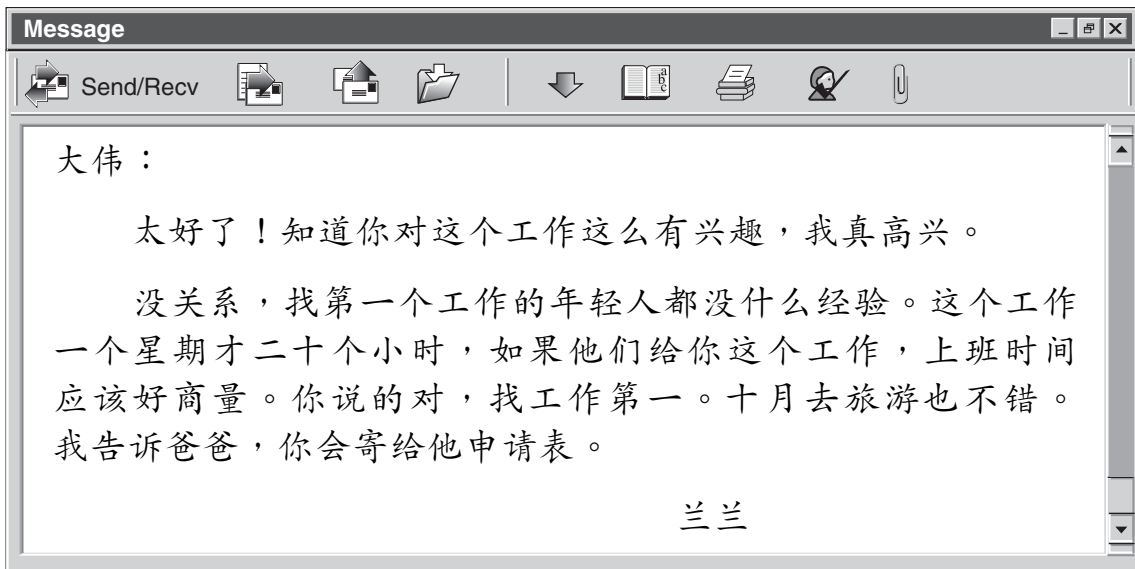


Question 11 (continued)

**Email 2**



**Email 3**



Vocabulary:

设计	<i>design</i>	印象	<i>impression</i>	专长	<i>special skill</i>
附上	<i>attached</i>	商量	<i>discuss</i>	申请表	<i>application form</i>

**End of Question 11**

### Section III — Writing in Chinese

15 marks

Attempt Questions 12–13

Allow about 1 hour for this section

Answer each question in a SEPARATE writing booklet. Extra writing booklets are available.

---

In your answers you will be assessed on how well you demonstrate:

- relevance of the treatment of ideas, information or opinions
  - accuracy of vocabulary and sentence structures
  - variety of vocabulary and sentence structures
  - capacity to structure and sequence responses
- 

#### Question 12 (5 marks)

Answer ONE of the following questions. Write 65–130 characters in CHINESE.

- (a) A famous sportsperson is going to visit your school and make a speech. Write a notice for the noticeboard. **5**

**OR**

- (b) You are travelling overseas with your friends. Write the postcard that you send to your parents on the third day of your trip. **5**

#### Question 13 (10 marks)

Answer ONE of the following questions. Write 195–230 characters in CHINESE.

- (a) You have just been to a family celebration which did not go according to plan. Write a diary entry reflecting on the event. **10**

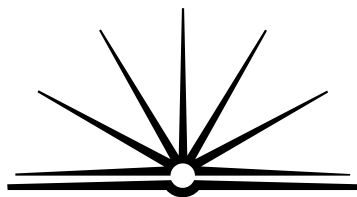
**OR**

- (b) The Chinese Embassy is looking for a young person to promote Chinese language and culture in Australia. Write a speech to give to the selection panel, explaining why you should be selected. **10**

**End of paper**

BLANK PAGE

BLANK PAGE



**B O A R D O F S T U D I E S**  
NEW SOUTH WALES

**2009**

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE  
EXAMINATION**

# Chinese Continuers

(Section I — Listening and Responding)

Transcript

### Familiarisation Text

女： 你的数学好吗？

男： 很好啊！怎么了？

女： 树上有五只鸟，打下来一只，还有几只？

男： 还有四只！

### Question 1

大伟： 安娜，昨天是奶奶的生日，你有没有给她打电话？

安娜： 哦！我忘了。

大伟： 哎！怎么会忘了呢？

安娜： 哎哟！这两天太忙了。

大伟： 那你快给她打电话吧，奶奶可能不高兴了。

安娜： 好的，现在就打。

## Question 2

玛丽： 彼得，你上大学学什么？

彼得： 我爸爸要我学医，以后当医生，可是我不喜欢生物课，每次考试都考得糟糕极了。

玛丽： 那你想学什么？

彼得： 我喜欢数学、汉语和历史，我想当老师。

玛丽： 你告诉你的爸爸妈妈了吗？

彼得： 没有。

玛丽： 你应该和他们谈谈，告诉他们你是怎么想的。

彼得： 好吧。

## Question 3

美美： 喂。

王中： 你好，我是人人旅行社的王中。我可以问你几个问题吗？

美美： 好啊！

王中： 请问你多大了？

美美： 十八岁。

王中： 你喜欢什么样的旅游活动？

美美： 我喜欢去山上、海边儿玩儿有刺激的活动。

王中： 你去过哪儿？

美美： 我去过中国、新西兰和新加坡。我最喜欢新西兰了，在那儿不但有很多活动，而且风景也非常漂亮。

王中： 你每次旅行去多长时间？

美美： 两个到三个星期吧。

王中： 好的，谢谢你。

#### Question 4

小明，妈妈今天给对面的林太太打了很多次电话，她都不在家。林太太看不懂英文，请你帮我用中文写个条子给她，好吗？告诉她我们全家今天晚上去旅行，后天才能回来。请她明天不要忘了给我们的狗吃晚饭。妈妈再说一遍，写条子的时候要用汉字！晚上见。

#### Question 5

我叫麦克，是这里的服务经理，欢迎各位。你们旅游团的十二位客人都会住在五楼。每天早上七点半到九点请到楼下餐厅吃早饭。我们怕有客人不喜欢吃西餐，还特别为你们准备了中国式的早饭。如果要去远的地方，我们可以帮助叫出租车。而且，我还让两个会说中文的服务员在五楼工作，帮助你们。希望你们玩儿得开心。谢谢。

#### Question 6

马克： 这个星期六，我们一块儿出去玩儿好吗？

小丽： 真对不起，这个周末我要帮邻居看孩子。

马克： 上次我们叫你去看电影，你说要带邻居的狗走路。你怎么那么多事儿啊？

小丽： 我的邻居家里有人生病，需要我帮忙。

马克： 真的吗？我觉得你只想赚钱，你还要朋友吗？

小丽： 当然要朋友啊！可是你知道，我这个人爱帮助别人，也特别喜欢小孩儿和动物，又可以赚一点儿钱，有什么不好？

马克： 是这样啊，你说得对，那我们下个星期六再去玩吧。

小丽： 一定可以。



## Question 7

女： 安地，你好。欢迎你来《工作新天地》这个节目。你的电视短片非常成功，大家真为你高兴。

男： 谢谢。我去年刚毕业，这是我的第一个工作。我也很开心。

女： 请你谈谈你的新工作和在学校学习有什么不同。

男： 在学校的时候，我只需要知道老师要我做什么，怎么做。但是现在我一定要知道，大家喜欢在短片里看到什么，学到什么。不懂这些，就很难成功。

女： 是的，我们有很多新的东西要学。

男： 是啊，比如用钱就是一门新功课。没有钱不行，但有了钱不会用也不行。

女： 那成功还需要什么呢？

男： 大家一起努力地工作，像一家人一样，让每个人都做到最好，最开心。

女： 你讲的非常好，谢谢你。

## Question 8

儿： 这么多的好菜，妈妈在真好。

妈： 那就多吃点儿。

儿： 我不想再吃三明治、汉堡包了。我想跟您回中国。

妈： 妈妈以后会常常来看你。

儿： 妈，我想家，更想我的好朋友。让我回去吧。

妈： 你在这儿学习，以后能考上好大学，找到好工作。这是最重要的。

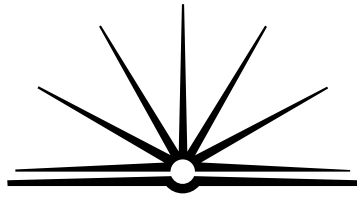
儿： 我的英语不好，现在学校里又没有朋友，你知道我的生活多无聊吗？

妈： 不要只想着现在，多想想十年以后吧。明年就考大学了，多学习呀！

儿： 学习，学习，你就知道让我学习，可是我很不快乐，老师教的东西，我都常常听不懂。怎么办？

妈： 怎么办？努力学习啊！

儿： 唉．．．



**B O A R D O F S T U D I E S**  
NEW SOUTH WALES

**2009**

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE  
EXAMINATION**

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

# Chinese Continuers

## Section II Part A Answer Booklet

### **Instructions**

- Answer Questions 9–10 in this answer booklet
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page

## Section II — Reading and Responding

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read the texts on pages 6–7 of the question paper, then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided.

---

**Question 9** (9 marks)

(a) What prompted Lin Zhong to write his letter? **2**

.....  
.....  
.....  
.....

(b) How does Lin Zhong justify his point of view? **3**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

(c) Explain the difference in Mr Wang’s and Mr Li’s points of view on the issue. **4**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Question 10** (16 marks)

(a) Why did the author follow Martin into the classroom? **2**

.....  
.....  
.....  
.....

(b) What will be celebrated on Sunday? **1**

.....  
.....

(c) What sort of impression does the mother make on the reader? **3**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

(d) Describe the author, using the information given in the story. **4**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Question 10 continues on page 4**

Question 10 (continued)

- (e) What is the significance of the basketball used in the story? Use textual references in your answer.

**6**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**End of Question 10**